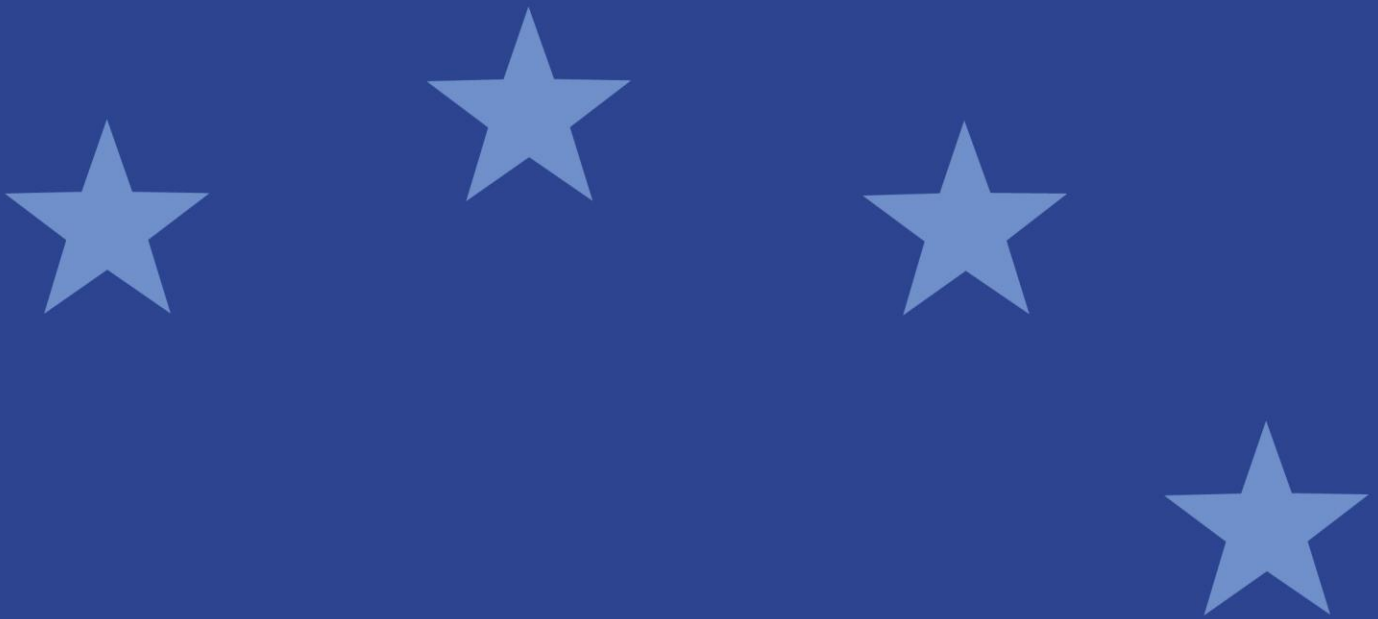




European Securities and  
Markets Authority

# Iránymutatások

**a kereskedési adattárak közötti adatátvitelről**



## Tartalomjegyzék

1	Hatály.....	3
2	Fogalmak és kifejezések glosszárúma .....	4
3	A szövegben előforduló rövidítések.....	5
4	Cél .....	6
5	Megfelelés.....	7
6	Iránymutatások.....	7
7	I. melléklet – A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett átvitel rendje .....	12
8	II. melléklet – Az áthelyezés rendje a nyilvántartásból való törlés esetén .....	14

# 1 Hatály

## Alanyi hatály

1. Ezek az iránymutatások az EMIR rendelet szerint nyilvántartásba vett vagy elismert kereskedési adattárakra alkalmazandók.

## Tárgyi hatály

2. Ezek az iránymutatások a következőkre alkalmazandók:
  - a. a származtatott ügyletek adatainak a szerződő felek és a központi szerződő felek általi egyszeri, az EMIR rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerinti bejelentése,
  - b. a származtatott ügyletek adatainak kereskedési adattárak közötti, a származtatott ügylet szerződő feleinek, illetve a nevükben bejelentést tevő szervezetnek a kérésére vagy az EMIR rendelet 79. cikkének (3) bekezdésében szabályozott esetben történő átvitele, valamint
  - c. a származtatott ügyletek adatainak az EMIR rendelet 80. cikkének (3) bekezdése szerinti nyilvántartása.

## Időbeli hatály

3. Ezek az iránymutatások 2017. október 16-tól alkalmazandók.

## 2 Fogalmak és kifejezések glosszárúma

4. A jelen iránymutatásokban használt fogalommeghatározások, fogalmak és kifejezések ugyanazzal a jelentéssel bírnak, mint az EMIR rendeletben, a bejelentésekre vonatkozó hatályos szabályozástechnikai standardokban és végrehajtás-technikai standardokban<sup>1</sup>, a módosított szabályozástechnikai standardokban és végrehajtás-technikai standardokban<sup>2</sup>, valamint a kérdéseket és válaszokat tartalmazó dokumentumokban.
5. Ezen túlmenően a jelen iránymutatások alkalmazásában az ESMA a következő, a különböző lehetséges esetek jobb szemléltetésére alkalmas fogalmakat határozza meg.
6. „Bejelentést végző szervezet”: a szerződő feleknek a bejelentésekre vonatkozó módosított végrehajtás-technikai standardokban<sup>3</sup> meghatározott egyik kategóriája; azt a szervezetet jelenti, amely szerződéses jogviszonyt létesített egy nyilvántartásba vett vagy elismert kereskedési adattárral, továbbá:
  - a. a származtatott ügyletről szóló szerződésből kizárólag a saját részét jelenti be, amely esetben ez a fél megegyezik a bejelentést végző szerződő féllel,
  - b. kizárólag azokat a származtatott ügyleteket jelenti be, amelyek esetében a szerződő felek közé tartozik, amely esetben ez a fél vagy a bejelentést végző, vagy a másik szerződő fél, továbbá
  - c. bejelentést tesz azokról a származtatott ügyletekről, amelyek esetében a szerződő felek közé tartozhat.
7. „kereskedési adattár résztvevője”<sup>4</sup>: olyan szervezet, amely a származtatott ügyletekről szóló szerződésekkel kapcsolatos, az EMIR rendelet 9. cikke szerinti bejelentés céljából szerződéses megállapodást kötött legalább egy nyilvántartásba vett vagy elismert kereskedési adattárral. A kereskedési adattár résztvevője lehet bejelentést végző

---

<sup>1</sup> A BIZOTTSÁG 148/2013/EU FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2012. december 19.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kereskedési adattáraknak bejelentendő adatok minimális részleteit meghatározó szabályozási technikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről, HL L 52, 2013.2.23., 1. o.

A BIZOTTSÁG 1247/2012/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE (2012. december 19.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően a kereskedési adattáraknak benyújtandó kereskedési jelentések formátumára és gyakoriságára vonatkozó végrehajtási technikai standardok meghatározásáról, HL L 352, 2012.12.21., 20. o.

<sup>2</sup> A BIZOTTSÁG (EU) 2017/104 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2016. október 19.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a kereskedési adattáraknak bejelentendő adatok minimális részleteit meghatározó szabályozási technikai standardok tekintetében történő kiegészítéséről szóló 148/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról, HL L 17, 2017.1.21., 1. o.

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/105 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE (2016. október 19.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően a kereskedési adattáraknak benyújtandó kereskedési jelentések formátumára és gyakoriságára vonatkozó végrehajtási technikai standardok meghatározásáról szóló 1247/2012/EU végrehajtási rendelet módosításáról, HL L 17, 2017.1.21., 17. o.

<sup>3</sup> [https://www.esma.europa.eu/system/files/force/library/2015/11/2015-esma-1645\\_-\\_final\\_report\\_emir\\_article\\_9\\_rts\\_its.pdf](https://www.esma.europa.eu/system/files/force/library/2015/11/2015-esma-1645_-_final_report_emir_article_9_rts_its.pdf)

<sup>4</sup> Bizonyos kereskedési adattárak részletesebben is meghatározhatják a kereskedési adattár résztvevőinek különböző típusait, például bejelentést végző, általános bejelentést végző, bejelentést nem végző stb. résztvevők. Ezek az alkategóriák a jelen iránymutatások szempontjából átláthatók.

szervezet, bejelentést végző szerződő fél vagy központi szerződő fél, amelynek csak megtekintési hozzáférése van a kereskedési adattárhoz.

### 3 A szövegben előforduló rövidítések

CCP	központi szerződő fél
EMIR	európai piaciinfrastruktúra-rendelet: a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról szóló, 2012. július 4-i 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, amelyet e dokumentum „rendelet”-ként is említ.
ESMA	Európai Értékpapír-piaci Hatóság
EU	Európai Unió
ISO	Nemzetközi Szabványügyi Szervezet
ITS	végrehajtás-technikai standardok
LEI	jogalany-azonosító
MAR	a piaci visszaélésekről szóló, 2014. április 16-i 596/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (piaci visszaélésekről szóló rendelet).
MiFIR	a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet
MMSR	a pénzpiacokra vonatkozó statisztikákról szóló, 2014. november 26-i 1333/2014/EU európai központi banki rendelet
NCA	nemzeti illetékes hatóság
HL	az Európai Unió Hivatalos Lapja
OTC	tőzsdén kívüli
Q&A	kérdések és válaszok
RTS	szabályozástechnikai standardok

SFTR	az értékpapír-finanszírozási ügyletek és az újrafelhasználás átláthatóságáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2015. november 25-i (EU) 2015/2365 európai parlamenti és tanácsi rendelet
TR	kereskedési adattár
UTI	egyedi ügyletazonosító
XML	bővíthető jelölőnyelv
XSD	XML-sémadefiníció

## 4 Cél

8. Ezek az iránymutatások három célt szolgálnak:

- a. a hordozhatósággal kapcsolatos akadályoknak a kereskedési adattárak EMIR rendelet alapjául szolgáló versenykörnyezetében történő elhárítása, valamint annak biztosítása, hogy a kereskedési adattárak résztvevői részesüljenek a több kereskedési adattárat tartalmazó környezet előnyeiből;
- b. a hatóságok rendelkezésére álló adatok minőségének biztosítása – ideértve a kereskedési adattárak által készített összesítéseket is –, abban az esetben is, ha a kereskedési adattár résztvevője egy másik kereskedési adattárnak történő jelentéstételre vált, függetlenül e váltás indokától;
- c. annak biztosítása, hogy következetes és harmonizált módszer álljon rendelkezésre a nyilvántartott adatok kereskedési adattárak közötti átvitelére, továbbá a bejelentés és az egyeztetés minden esetben történő támogatása, beleértve a kereskedési adattár nyilvántartásból való törlésének esetét.

9. Az adatok kereskedési adattárak közötti átvitele különböző okokból lehet szükséges. Az iránymutatások ezért külön foglalkoznak azokkal az esetekkel, amelyekben i. az átvitel indoka a kereskedési adattár nyilvántartásból való törlése, valamint ii. az átvitel önkéntesen, rendes piaci körülmények között történik. Az érintett feleket vezérlő ösztönző hatások és indítékok a két esetben eltérők, ezért külön megközelítésre van szükség mindkét konkrét esetben.

10. Az iránymutatások a kereskedési adattárak résztvevői – például egyrészt a bejelentést végző szervezet, a szerződő felek és a központi szerződő felek, másrészt kereskedési adattárak – által követendő, magas szintű elveket határoznak meg. Ezeket az elveket a jelen zárójelentés 10. és 11. szakaszában meghatározott, a származékos ügyletek adatai időben és megbízható módon történő átvitelének biztosítására irányuló konkrét eljárások egészítik ki.

11. A jelen iránymutatások azonban nem terjednek ki olyan esetekre, amelyekben nem szükséges az adatátvitel, tehát például olyan bejelentést végző szerződő felekre, amelyek egyszerre két vagy több kereskedési adattárnak jelentenek.

## 5 Megfelelés

12. Ez a dokumentum az ESMA-rendelet 16. cikkének megfelelően kibocsátott iránymutatásokat tartalmaz. Az ESMA-rendelet 16. cikkének (3) bekezdése szerint a hatáskörrel rendelkező hatóságok és a pénzügyi piaci szereplők minden erőfeszítést megtesznek azért, hogy megfeleljenek az iránymutatásoknak és az ajánlásoknak.

## 6 Iránymutatások

1. A származtatott ügyletek adatainak átvitelét kizárólag a régi és az új kereskedési adattár végezheti el. Az új kereskedési adattár nem fogadhat el az átvittel érintett származtatott ügyletekre vonatkozóan a kereskedési adattár résztvevői által kétszeresen megtett bejelentéseket. A régi kereskedési adattár nem fogadhat el az átvittel érintett származtatott ügyletekre vonatkozóan a kereskedési adattár résztvevői által „Törlés” és „Hiba” műveletípussal tett bejelentéseket.
2. A kereskedési adattáraknak a kölcsönösen elfogadott áthelyezési tervnek megfelelően kell elvégezniük az adatátvitelt. Az áthelyezési tervnek tartalmaznia kell a részletes tervet (ütemezést), valamint az adatok időben történő, teljes körű és pontos átviteléhez szükséges kontrollok leírását.
3. Minden kereskedési adattárnak az összes kereskedési adattár által kölcsönösen elfogadott, szabványos áthelyezésiterv-sablont kell alkalmaznia, amelynek meg kell felelnie a 4. iránymutatásban leírtaknak.
4. Az áthelyezési tervnek a következő információkat kell tartalmaznia:
  - i. az adatátvitel terjedelme (például a kereskedési adattár érintett résztvevője vagy résztvevői, az érintett származtatott ügyletek stb.),
  - ii. az érintett szervezetek szerepének és feladatainak részletes meghatározása,
  - iii. az átvitel ütemezése és lényeges mérföldkövei,
  - iv. az átvittel érintett adatok bizalmas kezelésének biztosításához szükséges kontrollok (például az alkalmazott titkosítási módszer típusa),
  - v. az átvittel érintett adatok integritásának és pontosságának biztosításához szükséges kontrollok (például rejtjelezési ellenőrző összegek és hasítási algoritmusok),

- vi. a műveletek folytonosságának és az átvitelrel érintett származtatott ügyletek kereskedési adattáron belüli egyeztetésszatusának biztosításához szükséges kontrollok,
  - vii. záró időpont és az adatok rendelkezésre állása,
  - viii. bármilyen egyéb, az adatok biztonságos és problémamentes átvitelét megkönnyítő információ.
5. A kereskedési adattáraknak XML formátumban, a módosított 151/2013 szabályozástechnikai standard 4. cikkében meghatározott sablon szerint kell az egymás közötti adatátvitelt lebonyolítaniuk. A fentiekől eltérően a kereskedési adattárak i. az átvitel időpontjában már lezárt származtatott ügyletek, ii. a módosított 148/2013 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet hatálybalépésének időpontját követően nem módosított nyitott származtatott ügyletek, illetve iii. elutasított származtatott ügyletek esetében vesszővel elválasztott értékeket tartalmazó (csv formátumú) fájlokat is használhatnak. A továbbítandó fájlokban a régi kereskedési adattárnak szerepeltetnie kell az átvitelrel érintett származtatott ügyletek összes vonatkozó adatát.
  6. A kereskedési adattáraknak biztonságos gépek közötti protokollokat, például az SSH fájlátviteli protokollt kell használniuk az adatok egymás közötti átvitele során.
  7. A kereskedési adattáraknak korszerű titkosítási protokollokat kell alkalmazniuk, és a vonatkozó nyilvános titkosítási kulcsokat ki kell cserélniük egymás között. Az adattitkosítás problémamentes működése érdekében a kereskedési adattáraknak előzetesen tesztelniük kell, hogy képesek-e egymás adatfájljainak titkosítására és dekódolására.
  8. A régi kereskedési adattárnak ki kell számíttania az új kereskedési adattár részére továbbítandó származtatott ügyletek, valamint a megfelelő életciklus-események számát. A régi kereskedési adattárnak kérnie kell a nyitott származtatott ügyletekkel kapcsolódó számoknak a kereskedési adattár résztvevője általi záradékolását, és a lehető leghamarabb, de legkésőbb öt munkanapon belül tisztázni kell bármilyen ellentmondást.
  9. A régi kereskedési adattárnak minden egyes létrehozott és továbbított fájlhoz elő kell állítania és az adatátvitel során szerepeltetnie kell a kölcsönösen elfogadott hasítási algoritmus szerinti rejtjelezési ellenőrző összeget.
  10. A kereskedési adattár résztvevője által kért adatátvitelt általános szabály szerint nem munkanapon kell végrehajtani. Ugyanakkor a régi és az új kereskedési adattár az adatátvitel volumenétől függően megállapodhat abban, hogy az átvitelt munkanapon hajtsák végre.
  11. Amint az új kereskedési adattár megerősíti a nyitott származtatott ügyletek adatainak átvitelét, a régi kereskedési adattár nem fogadhat el az új kereskedési adattárhoz történő átvitelrel érintett származtatott ügyletekhez kapcsolódó, életciklus-eseményekkel és pozíciókra vonatkozó adatokkal kapcsolatos bejelentéseket.



12. Amíg be nem fejeződött az adatátvitellel érintett összes vonatkozó fájl átvitele, az új kereskedési adattár nem fogadhat be az átvittel érintett származtatott ügyletekhez kapcsolódó, életciklus-eseményekre és pozíciókra vonatkozó adatokat. A nyitott származtatott ügyletek adatait a régi kereskedési adattárnak az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátania.
13. Miután az adatátvitel befejeződött, az új kereskedési adattár feladatai a következők:
- i. az adatok rendelkezésre bocsátása a hatóságoknak,
  - ii. az átvittel érintett adatok szerepeltetése a vonatkozó nyilvános, illetve kizárólag a hatóságoknak készített összesítésekben,
  - iii. az adatok megfelelő bevonása a kereskedési adattárak közötti egyeztetési folyamatba.
14. A kereskedési adattár résztvevője nyilvántartott adatainak egy másik kereskedési adattárhoz történő átvitelét követően a régi kereskedési adattár nem számíthat fel külön díjakat a lezárt származtatott ügyletekkel kapcsolatos nyilvántartásért.
15. Amennyiben nem oldható meg az áthelyezési terv hatálya alá tartozó összes adat egyszerre történő átvitele, a kereskedési adattárnak az adatátvitelt az alábbi sorrendben kell végrehajtania:
- i. a nyilvántartásba vett nyitott származtatott ügyletek legutóbbi állapota, azaz a „kereskedési állapot”;
  - ii. a nyitott származtatott ügyletekre vonatkozó életciklus-eseményekkel kapcsolatos bejelentések;
  - iii. minden megszüntetett, tömörített vagy lejárt származtatott ügylet, amely még az EMIR rendelet 80. cikkének (3) bekezdése szerinti követelmény hatálya alá tartozik, valamint a vonatkozó életciklus-események;
  - iv. minden, hiba folytán bejelentett származtatott ügylet, amely még az EMIR rendelet 80. cikkének (3) bekezdése szerinti követelmény hatálya alá tartozik, valamint a vonatkozó életciklus-események;
  - v. a kereskedési adattár résztvevője által bejelentett minden elutasított, az adatok validálásán meg nem felelt származtatott ügylet (kizárólag a nyilvántartásból való törlés esetén); valamint
  - vi. az átvittel érintett származtatott ügyletek vonatkozásában a módosítás indokát vagy indokait, a dátumot, az időbélyegzőt és a módosítások egyértelmű leírását (többek között a vonatkozó adatok régi és új tartalmát) rögzítő bejelentési napló.

16. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett adatátvitel esetén a régi kereskedési adattárnak meg kell állapítania, hogy továbbítani kell-e az új kereskedési adattárhoz az azon szerződő felekhez kapcsolódó származtatott ügyletek némelyikét vagy mindegyikét, akik a kereskedési adattár bejelentést nem végző résztvevői, és amely származtatott ügyleteket a kereskedési adattár résztvevője jelentette be.
  17. Amennyiben a kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett adatátvitel esetén a kereskedési adattár bejelentést nem végző résztvevője úgy dönt, hogy a régi kereskedési adattárnál marad annak ellenére, hogy kereskedési adattára bejelentést végző résztvevője másik kereskedési adattárhoz történő átvitelt kérelmezett, a régi kereskedési adattárnak szét kell választania a kereskedési adattár bejelentést nem végző résztvevőjének nevében benyújtott származtatott ügyleteket az átvitt származtatott ügyletektől.
  18. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett olyan adatátvitel esetében, amelynek során nem törlik a nyilvántartásból a régi kereskedési adattárat, illetve annak törlése nincs folyamatban, az adatok körének legalább az alábbiakat kell magában foglalnia:
    - i. a kereskedési adattár résztvevőjének összes nyitott származtatott ügylete, vagy – amennyiben a kereskedési adattár résztvevője bejelentést végző szervezet – a kereskedési adattár résztvevője azon ügyfeleinek származtatott ügyletei, amelyek jelezték a kereskedési adattár résztvevőjének, hogy elfogadják a származtatott ügyleteknek egy másik kereskedési adattárhoz történő átvitelét;
    - ii. a nyitott származtatott ügyletekkel kapcsolatos bármilyen életciklus-esemény, például módosítás, értékelés stb.; valamint
    - iii. az átvittel érintett származtatott ügyletekre vonatkozó bejelentési napló.
- Az i. és ii. pont szerinti adatok átvitelét lehetőség szerint egyetlen alkalommal kell megoldani.
19. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett adatátvitel esetén a régi és az új kereskedési adattárnak az I. mellékletben (A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett átvitel rendje) leírt folyamat szerint kell eljárnia. A kereskedési adattáraknak minél előbb, de legkésőbb a kérelem beérkezését követő öt munkanapon belül meg kell állapodniuk a kereskedési adattár adott résztvevőjével kapcsolatos adatátvitelre vonatkozó áthelyezési tervről.
  20. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett adatátvitel esetén amint megtörtént a kereskedési adattár résztvevője nyitott származtatott ügyleteinek az új kereskedési adattárba történő átvitele, az új kereskedési adattárnak erről megerősítést kell küldenie a kereskedési adattár résztvevőjének, a régi kereskedési adattárnak, a többi kereskedési adattárnak, valamint a kereskedési adattár résztvevője által bejelentett származtatott ügyletekhez hozzáférő illetékes hatóságoknak.
  21. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett adatátvitel esetén a régi kereskedési adattárnak el kell különítenie és legalább három hónapig biztonságosan kell tárolnia az

átvitt adatokat, ugyanazokat a nyilvántartási politikákat, eljárásokat és adatvédelmi intézkedéseket alkalmazva az átvitt adatokra, mint az adott kereskedési adattárnak bejelentett összes többi adatra, és gondoskodnia kell arról, hogy az adatok legfeljebb hét naptári napon belül lekérhetőek legyenek.

22. A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett átvitel esetén a régi vagy az új kereskedési adattár által felszámított bármilyen díjnak költségalapúnak és megkülönböztetéstől mentesnek kell lennie, továbbá szerepelnie kell az adott kereskedési adattárak nyilvánosan hozzáférhetővé tett díjszabásában.
23. A kereskedési adattár nyilvántartásból való törlése esetén az átvitt adatok között szerepelnie kell a kereskedési adattárnak bejelentett származtatott ügyletek összes adatának, beleértve az elutasított ügyleteket, továbbá a vonatkozó bejelentési naplónak. A 15. iránymutatásban meghatározott adatátviteli sorrendet kell követni.
24. A kereskedési adattár nyilvántartásból való törlése esetén az adatátvitelre vonatkozó áthelyezési terve(ke)t bele kell foglalni a kereskedési adattár által benyújtott felszámolási tervbe.
25. Amennyiben az adatátvitel a kereskedési adattár nyilvántartásból való törléséhez kapcsolódik, a régi és az új kereskedési adattárnak a II. mellékletben (Az áthelyezés rendje a nyilvántartásból való törlés esetén) leírtak szerint kell eljárnia. A 15. iránymutatásban meghatározott adatátviteli sorrendet megfelelően követni kell. A régi – azaz a nyilvántartásból törlendő – kereskedési adattárnak elegendő bizonyítékot kell szolgáltatnia az ESMA részére arról, hogy az átvitel maradéktalanul megtörtént.
26. Amennyiben a nyilvántartásból való törlés a kereskedési adattár kérelmére történik, a kereskedési adattárnak előzetesen értesítenie kell az ESMA-t működése beszüntetésének tervezett időpontjáról, majd pedig haladéktalanul értesítenie kell a kereskedési adattár résztvevőit és az illetékes nemzeti hatóságokat. A több mint 500 résztvevővel rendelkező kereskedési adattárak esetén az előzetes értesítést legalább kilenc hónappal, az 500-nál kevesebb résztvevővel rendelkező kereskedési adattárak esetében pedig legalább hat hónappal előre kell megtenni.
27. A nyilvántartásból való törlés esetén az átvitel(e)k megtörténte után az új kereskedési adattárnak megerősítést kell küldenie arról a kereskedési adattár résztvevőinek, a többi kereskedési adattárnak, valamint az illetékes nemzeti hatóságoknak.
28. A nyilvántartásból való törlés esetén a régi kereskedési adattárnak el kell különítenie és a működés tényleges beszüntetésének időpontjáig biztonságosan kell tárolnia az átvitt adatokat, ugyanazokat a nyilvántartási politikákat, eljárásokat és adatvédelmi intézkedéseket alkalmazva az átvitt adatokra, mint az összes többi adatra, és gondoskodnia kell arról, hogy az adatok megfelelő időben, legfeljebb hét naptári napon belül lekérhetőek legyenek. A működés tényleges beszüntetésének időpontjában a régi kereskedési adattárnak a bevált gyakorlatoknak és a legmegbízhatóbb elérhető technikáknak megfelelően biztonságosan meg kell semmisítenie, illetve törölnie kell az

adatokat, gondoskodva arról, hogy az adatok törlése az említett időpontot követően ne legyen visszavonható, illetve az adatok ne legyenek helyreállíthatók.

29. A nyilvántartásból való törlés esetén egyik kereskedési adattár sem számíthat fel díjat az adatátvitelért.

## 7 I. melléklet – A kereskedési adattár résztvevője által kérelmezett átvitel rendje

<b>A. Tervezés és előkészítés</b>
<p>A megfelelő szerződéses megállapodásnak a kereskedési adattár résztvevőjével való megkötését követően az új kereskedési adattár felveszi a kapcsolatot a régi kereskedési adattárral, és megállapodik azzal a 3. iránymutatásnak megfelelően kidolgozott áthelyezési tervről.</p> <p>Az új kereskedési adattár e-mailben értesíti az illetékes hatóságokat az átvitelről.</p>
<p>A régi kereskedési adattár meghatározza a kereskedési adattár résztvevője átvitelrel érintett származtatott ügyleteinek alábbi összesített információit, és megállapodik azokról a kereskedési adattár résztvevőjével:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>○ a nyitott származtatott ügyletek száma összesen,</li><li>○ az e származtatott ügyletek életciklus-eseményeivel kapcsolatos bejelentések száma összesen,</li><li>○ a megszüntetett, tömörített és lejárt származtatott ügyletekre vonatkozóan nyilvántartott adatok száma összesen (amennyiben az átvitel azokra kiterjed),</li><li>○ a hiba folytán nyilvántartásba vett származtatott ügyletek száma összesen (amennyiben az átvitel azokra kiterjed),</li></ul>
<p>A régi kereskedési adattárnak megerősítést kell kérnie a kereskedési adattár résztvevőjétől arra vonatkozóan, hogy a fenti információk a kereskedési adattár résztvevőjének saját nyilvántartásaival összevetve pontosak-e<sup>5</sup>. Amennyiben az adatok között eltérés figyelhető meg, a régi kereskedési adattárnak egyeztetnie kell a vonatkozó számokat a kereskedési adattár résztvevőjével, és meg kell állapodnia vele az származtatott ügyletekre vonatkozó, áthelyezendő jelentések végleges jegyzékéről. A régi kereskedési adattárnak minél előbb, de legkésőbb öt munkanapon belül meg kell szüntetnie minden ellentmondást.</p>
<b>B. Az átvitel végrehajtása</b>

<sup>5</sup> Az EMIR rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerint: „A szerződő felek az ügylet lezárását követően legalább öt évig megőrzik nyilvántartásukban az általuk megkötött származtatott ügyleteket és azok módosításait.” Amennyiben a kereskedési adattár bejelentést végző résztvevője mások nevében tesz bejelentést, e felek nyilvántartásait is fel kell használnia.

A származtatott ügyletek és nyilvántartott adatok számának megerősítését követően a régi kereskedési adattárnak az 5. iránymutatásnak és a vonatkozó általános elveknek megfelelően létre kell hoznia a vonatkozó fájlokat.

A régi és az új kereskedési adattár végrehajtja az áthelyezési tervet. A régi kereskedési adattárnak továbbítania kell a létrehozott fájlokat az új kereskedési adattárnak, amelynek vissza kell igazolnia a fájlvitelt.

Amennyiben a fájlok kezelhető mennyiségűek, a régi kereskedési adattárnak egyidejűleg kell továbbítania a nyitott származtatott ügyletekre vonatkozó fájl(oka)t és az életciklus-tevékenységekre vonatkozó megfelelő fájl(oka)t.

Amennyiben a fájlok mennyisége miatt az egyidejű átvitel nem lehetséges, a 15. iránymutatásban szereplő sorrendet kell követni.

E tekintetben a nyitott származtatott ügyletek adatainak átvitelét egy előre meghatározott hétvégén, az életciklus-események adataiét pedig az azt követő naptári hét folyamán a lehető leghamarabb kell végrehajtani.

### **C. Az adatátvitel ellenőrzése**

Az új kereskedési adattárnak meg kell határoznia a fogadott nyilvántartásokkal kapcsolatos alábbi számadatokat és információkat, valamint ellenőriznie kell az adatátvitel teljességét:

- a nyilvántartásba vett nyitott származtatott ügyletek legutóbbi állapota, azaz a „kereskedési állapot”,
- a nyitott származtatott ügyletek száma összesen,
- a nyitott származtatott ügyletek életciklus-eseményeivel kapcsolatos nyilvántartott adatok száma összesen,
- a megszüntetett, tömörített és lejárt származtatott ügyletekre vonatkozóan nyilvántartott adatok száma összesen (amennyiben az átvitel azokra kiterjed),
- a hiba folytán nyilvántartásba vett származtatott ügyletek száma összesen (amennyiben az átvitel azokra kiterjed),

Az új kereskedési adattárnak megerősítést kell kérnie a kereskedési adattár résztvevőjétől arra vonatkozóan, hogy a fenti információk a kereskedési adattár résztvevőjének saját nyilvántartásaival összevetve pontosak-e<sup>6</sup>. Amennyiben az adatok között eltérés figyelhető meg, a két kereskedési adattárnak meg kell kísérelnie egyeztetni a vonatkozó számokat a kereskedési adattár résztvevőjével, amíg megállapodásra nem jutnak.

### **D. Végleges értesítések**

Az új kereskedési adattárnak tájékoztatnia kell az összes kereskedési adattárat arról, hogy a bejelentést végző résztvevő hozzá állt át. Az ennek során közölt információt az új kereskedési adattárhoz áthelyezett vonatkozó származtatott ügyletek egyeztetési folyamatának megkönnyítésére kell felhasználni.

<sup>6</sup> Az EMIR rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerint: „A szerződő felek az ügylet lezárását követően legalább öt évig megőrzik nyilvántartásukban az általuk megkötött származtatott ügyleteket és azok módosításait.” Amennyiben a kereskedési adattár bejelentést végző résztvevője mások nevében tesz bejelentést, e felek nyilvántartásait is fel kell használnia.

<p>Az új kereskedési adattárnak tájékoztatnia kell az illetékes nemzeti hatóság(ka)t és az ESMA-t a kereskedési adattár résztvevőjével kapcsolatos adatátvitel véglegesítéséről, és meg kell neveznie a származtatott ügyletek érintett típusait.</p>
<p><b>E. Nyilvántartás és az adatok biztonságos törlése</b></p>
<p>A régi kereskedési adattárnak minden adatösszesítésből el kell távolítania az áthelyezett nyitott származtatott ügyleteket.</p>
<p>A régi kereskedési adattárnak az általános elveknek és az EMIR rendelet előírásainak megfelelő időtartamig meg kell őriznie az adatokat az átvitel előttivel megegyező formában.</p>
<p>A régi kereskedési adattárnak a bejelentési naplót a vonatkozó szerződések megszüntetését követően legalább 10 évig meg kell őriznie.</p>
<p>A régi kereskedési adattár a biztonságos törlésre, illetve megsemmisítésre vonatkozó általános elveknek megfelelően megsemmisíti, illetve törli az átvitt adatokat, amennyiben az megengedett.</p>

## 8 II. melléklet – Az áthelyezés rendje a nyilvántartásból való törlés esetén

<p><b>A. Kezdeti értesítések</b></p> <p>(Önkéntes törlés) A kereskedési adattár legalább a működése beszüntetésének tervezett időpontja előtt (a 25. iránymutatásnak megfelelően) értesíti az ESMA-t, a kereskedési adattár résztvevőit, egyéb érintett kereskedési adattárakat és az illetékes nemzeti hatóságokat a nyilvántartásból való törlésre irányuló kérelmről (amennyiben a törlést a kereskedési adattár kérelmezi).</p> <p>vagy</p> <p>(Nem önkéntes törlés) Az ESMA értesíti az új kereskedési adattára(ka)t és az illetékes nemzeti hatóságokat arról, hogy az eredetileg a régi kereskedési adattárnak bejelentett adatokat az új kereskedési adattár(ak)hoz kell eljuttatni (amennyiben a törlést nem a kereskedési adattár kérelmezi).</p>
<p><b>B. Tervezés és előkészítés</b></p> <p>A régi kereskedési adattár tájékoztatja a kereskedési adattár résztvevőit a tevékenysége beszüntetésére irányuló szándékáról. A kereskedési adattár(ak) a 3. iránymutatásban leírtak szerint elkészíti(k) az áthelyezési tervet, és eljuttatják azt az ESMA-hoz, valamint az új kereskedési adattár(ak)hoz. Az ESMA és a többi érintett kereskedési adattár megfogalmazza esetleges kifogásait vagy aggodalmait, majd azok megoldását követően valamennyi fél megállapodik az áthelyezési terv részleteiről.</p> <p>A régi kereskedési adattár meghatározza az átvittel érintett származtatott ügyletek körét, és (az áthelyezési terv részeként vagy külön) az alábbi információkat közli kereskedési adattár szerinti bontásban az ESMA-val és a többi érintett kereskedési adattárral az átvittel érintett származtatott ügyletek vonatkozásában:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ a nyitott származtatott ügyletek száma összesen,</li> </ul>

- a nyitott származtatott ügyletek életciklus-eseményeivel kapcsolatos nyilvántartott adatok száma összesen,
- a megszüntetett, tömörített és lejárt származtatott ügyletekre vonatkozóan nyilvántartott adatok száma összesen,
- a hiba folytán nyilvántartásba vett származtatott ügyletek száma összesen,
- a bejelentési naplóban szereplő bejegyzések száma.

### **C. Az átvitel végrehajtása**

A származtatott ügyletek és nyilvántartott adatok számának megerősítését követően a régi kereskedési adattárnak az 5. iránymutatásnak megfelelően létre kell hoznia a vonatkozó fájlokat.

A régi kereskedési adattár és az új kereskedési adattár(ak) végrehajtják az áthelyezési tervet. Megtörténik a létrehozott fájloknak a régi kereskedési adattártól az új kereskedési adattár(ak)hoz történő átvitele, amelyek minden egyes átvitelt visszaigazolnak.

Betartják a származtatott ügyletek és nyilvántartott adatok 15. iránymutatásban meghatározott fontossági sorrendjét.

A nyitott származtatott ügyletek adatainak átvitelét lehetőség szerint hétvégén kell végrehajtani, a megfelelő életciklus-események, valamint értékelések, illetve biztosítékok adatait pedig minél előbb, de legkésőbb az azt követő hét folyamán.

Amennyiben ez nem lehetséges, a származtatott ügyletek adatait a kereskedési adattár résztvevői szerint két vagy több tételre kell bontani, és azok átvitelét az elkövetkező hétvégék során kell végrehajtani. Az egyes tételekhez tartozó életciklus-események adatainak átvitelét minél előbb, de legkésőbb a vonatkozó nyitott származtatott ügyleteket tartalmazó tétel átvitelét követő hét végéig végre kell hajtani.

A fennmaradó származtatott ügyletek adatainak átvitelét a lehető leghamarabb, a nyitott származtatott ügyletek adatai átvitelének befejezését követő egy hónapon belül el kell végezni

Az esetlegesen feltárt problémákat és az elért előrehaladást rendszeresen, időben jelenteni kell az ESMA-nak.

### **D. Az adatátvitel ellenőrzése**

Az új kereskedési adattár(ak)nak meg kell határozni (határozniuk) a fogadott nyilvántartásokkal kapcsolatos alábbi számadatokat és információkat, és ellenőriznie (ellenőrizniük) kell az adatátvitel teljességét:

- a nyilvántartásba vett nyitott származtatott ügyletek legutóbbi állapota, azaz a „kereskedési állapot”,
- a nyitott származtatott ügyletek száma összesen,
- a nyitott származtatott ügyletek életciklus-eseményeivel kapcsolatos nyilvántartott adatok száma összesen,
- a megszüntetett, tömörített és lejárt származtatott ügyletekre vonatkozóan nyilvántartott adatok száma összesen,
- a hiba folytán nyilvántartásba vett származtatott ügyletek száma összesen,

- a bejelentési naplóban szereplő bejegyzések száma.

Az új kereskedési adattáraknak értesíteniük kell az ESMA-t és a régi kereskedési adattárat az ellenőrzés eredményéről. Amennyiben az ellenőrzés sikertelen, annak okát mindkét fél (a régi és az új kereskedési adattár) vizsgálja, és az átviteli folyamatot megismétlik addig, amíg az adatok átvitele sikeresen meg nem történik.

#### **E. Végleges értesítések**

Az új kereskedési adattárnak (e-mailben) értesítenie kell a kereskedési adattár érintett résztvevőit, a többi kereskedési adattárat és az illetékes nemzeti hatóságokat az adatátvitel sikeres végrehajtásáról.

#### **F. Nyilvántartás és az adatok biztonságos törlése**

A régi kereskedési adattárnak a 28. iránymutatásban leírtaknak és az EMIR rendelet előírásainak megfelelő időtartamig meg kell őriznie az adatokat az átvitel előttivel megegyező formában.

A régi kereskedési adattárnak a 28. iránymutatásban meghatározott, biztonságos törlésre, illetve megsemmisítésre vonatkozó elveknek megfelelően meg kell semmisítenie, illetve törölnie kell az átvitt adatokat, amennyiben ez megengedett.